



Centrale Sanitaire Suisse Romande

p. a. Maison des Associations

15, rue des Savoises

CH - 1205 Genève

Tél/fax: ++41 22 329 59 37

**Acquisition d'un orthopantomogramme pour l'hôpital
d'Asmara
Erythrée**

Centrale Sanitaire Suisse Romande et Ville de Genève

2004-2006

Introduction

La Centrale Sanitaire Suisse soutient régulièrement des projets médicaux en Erythrée depuis plus d'une dizaine d'années. Les responsables des services de santé érythréens déploraient l'absence dans la capitale d'un appareil de radiologie indispensable pour traiter des patients défigurés durant la guerre et ceux présentant les pathologies les plus courantes au niveau des mâchoires et des dents. Ainsi la CSSR a reçu de la part du Ministère érythéen de la santé une demande en vue de l'acquisition d'un orthopantomogramme (OPG) qui permet de réaliser des images radio de l'ensemble des maxillaires.

C'est un appareil de radiologie très courant dans les pays occidentaux mais inexistant en Erythrée et indispensable pour un diagnostic précis des blessures et de certaines affections maxillo-faciales.

Le financement de la Délégation à la coopération du Conseil administratif de la Ville de Genève (qui participe à hauteur de 40'000.- francs à l'acquisition et à l'envoi de l'appareil) complété par des fonds propres de la CSSR, a permis d'acheminer en Erythrée le premier OPG dont dispose le pays à ce jour.

Il a été installé dans l'hôpital central d'Asmara (Referral Hospital), où sont transférés les patients qui ne peuvent être traités ailleurs en raison de pathologies nécessitant des soins complexes. Ainsi les examens et les traitements maxillo-faciaux approfondis sont effectués à Asmara.

La situation sanitaire sur le terrain

L'Erythrée comprend environ quatre millions d'habitants, dont 500'000 à Asmara. Aucun appareil remplissant les fonctions d'un orthopantomogramme ne peut être trouvé en Erythrée. A titre de comparaison, le nombre de ces appareils doit être estimé à 300 au moins dans le seul canton de Genève.

Il existe une quarantaine de centres médicaux répartis sur l'ensemble du pays mais par manque de possibilités de formation, les médecins sont rares en Erythrée. Il n'y pas encore d'école de médecine dentaire en Erythrée, et l'on ne trouve de dentistes que dans la capitale. Dans les régions périphériques, les médecins généralistes doivent donc référer leurs patients auprès des services d'Asmara lorsqu'ils ne peuvent prendre en charge les traitements eux-mêmes.



L'OPG installé à Asmara

Cependant la première volée de praticiens formés dans la nouvelle – et unique – école de médecine terminera son cursus dans trois ans et devrait permettre de combler progressivement la pénurie de médecins et prendre en charge les patients.

Suivi du projet

L'appareil a été acheminé en juillet 2005 depuis la Finlande par le fabricant, puis installé à Asmara par des techniciens locaux issus de l'école érythréenne de radiologie.

L'école de médecine emploie l'appareil dans le cadre des cours de radiologie générale.

Le service dentaire et le service maxillo-facial d'Asmara, réunis en un lieu unique, reçoivent environ 80 visites par jour. Au moins 35 de ces cas nécessitent des examens radiologiques, dont une proportion non négligeable doit être effectuée grâce à l'OPG.

La durée de vie d'un OPG s'étend à 10-15 ans, au delà, des pièces importantes de l'appareil (anode et cathode) doivent généralement être changées en raison de l'usure. Le coût des éventuelles pièces de rechange, qui doivent être achetées directement auprès du fabricant, seraient pris en charge par le

Ministère de la santé.



Exemple d'utilisation de l'OPG.

Le Ministère dispose de techniciens qui possèdent une expérience du travail avec l'équipement de radiologie; le suivi technique de l'appareil est donc assuré. Désormais, l'OPG permet des diagnostics précis et des traitements ciblés.

Le responsable du projet au sein de la CSSR a pu constater sur place le fonctionnement et la bonne utilisation de l'appareil. Il effectuera à nouveau une visite en août 2007 et pourra fournir davantage d'informations concernant l'utilisation de l'OPG à ce jour.

Conclusion

Il s'agit là d'un projet modeste qui a toutefois permis d'étendre de manière visible et durable les possibilités de soins maxillo-faciaux en Erythrée. La CSSR se déclare donc pleinement satisfaite du déroulement et du résultat de ce projet, et remercie la délégation à la Coopération du Conseil administratif de la Ville de Genève pour sa collaboration et sa participation financière.

Genève, le 25 avril 2007

Haile Melles
Responsable des projets en Erythrée

Annexes : lettres de remerciement du Ministère érythréen de la santé, 9 août 2004

ሃገረ ኤርትራ
ሚኒስቴር ጥዕና



دولة ارتريا
وزارة الصحة

The State of Eritrea
MINISTRY OF HEALTH

Date:- 09/08/2004

Conseil Administratif Ville de Geneve
Palais Eynard
Rue de la Croix Rouge 4
1211 Geneve 3 Switzerland

Dear Madam/Sir

The Ministry of Health of the the State of Eritrea would like to thank Conseil Administratif Ville de Geneve for its great contribution in assisting equip Orotta National Referral Hospital with 40,000 franc worth of modern x-ray machine. The machine consisting of three parts arrived in good condition, and the process of assembling it into one functioning unit is already underway. We believe that this important donation will soon demonstrate a vivid impact on the quality of service rendered in this referral hospital. Hence I would like to take this opportunity to express my sincere thanks and gratitude to the Swiss government in general and to Conseil Administratif Ville de Geneve in particular for this great technical assistance.

Sincerely

SALEH MEKY
MINISTER OF HEALTH

ሃገረ ኤርትራ
ሚኒስቴር ጥዕና



دولة ارتريا
وزارة الصحة

The State of Eritrea
MINISTRY OF HEALTH

Date:09/08/2004

Centrale Sanitaire Suisse
Maison des Associations
Rue des Savoises 15
1205 Geneve, Switzerland

Dear Madam/sir.

As a continuation of the unforgettable support given by Centrale Sanitaire Suisse since the time of our liberation struggle (i.e 1983) for the development of health services in Eritrea, I again highly appreciate this valuable contribution amounting to 12,178 Suisse franc donated for purchasing an x-ray machine very essential for use in Orota Hospital's radiology department. The equipment, which comprises of three pieces i.e the prolene x-ray set, the Planmeca Intra, and the Durr developer arrived in Orota Hospital safe and intact and is now in the process of being assembled by the Ministry of Health technicians.

I believe that the introduction of such an important equipment will further improve our radiological investigation capability as well as promote better care in our health delivery system as a whole. This indicates again another step forward in the already existing good relationship between us. I would like to thank you, on behalf of the Ministry of Health and Orota Hospital staff for all your efforts and contributions.

Thank you.

Sincerely,


SALEH MEKY
MINISTER OF HEALTH